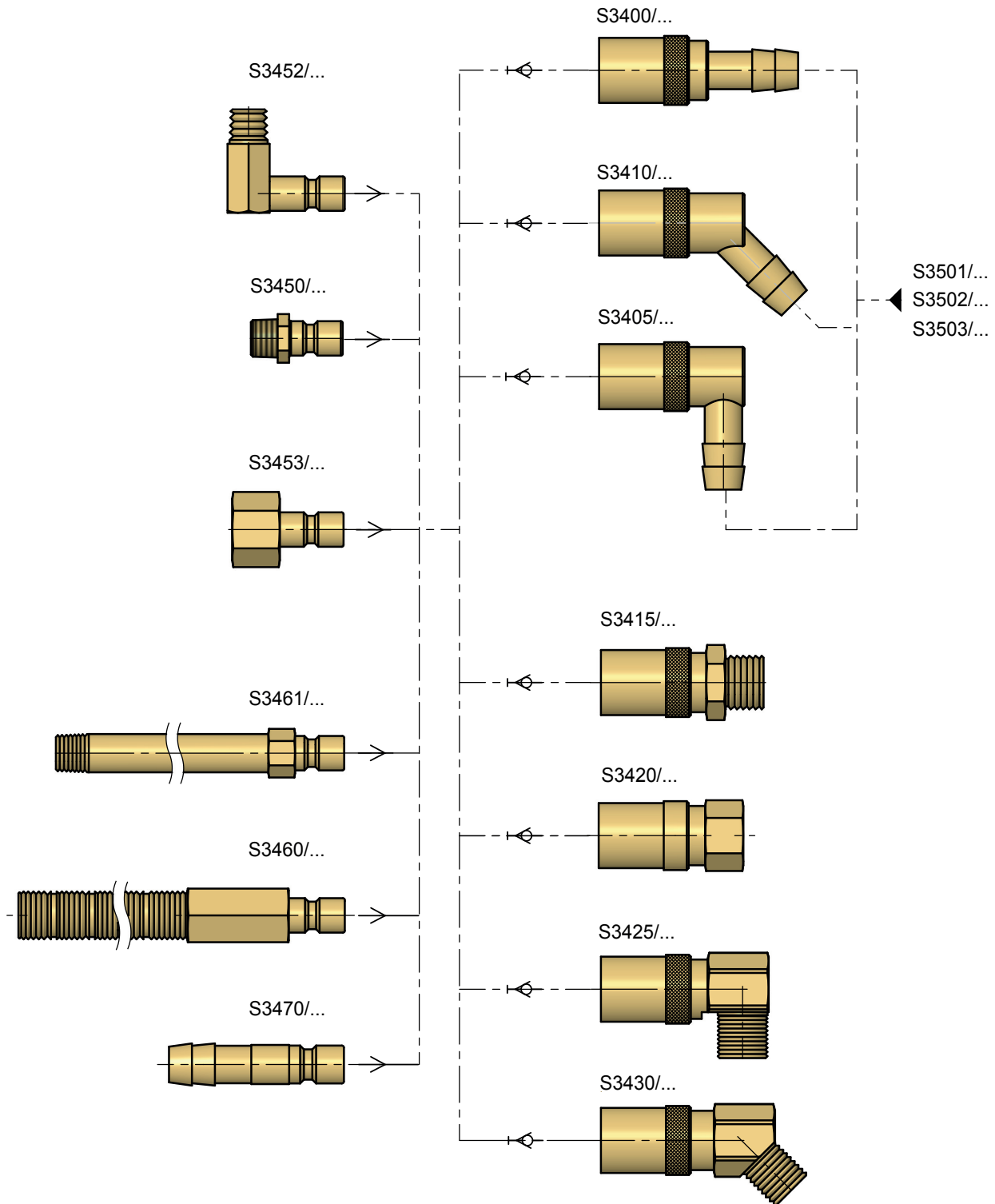


**INFO**
**Anschlussnippel für Schnellkupplung,  
US-Standard**
**Nipples for Quick-release Coupling,  
US-Standard**

Anschlussmöglichkeiten von Kupplungen mit Ventil und  
diversen Nippeln

Below overview shows how couplings and nipples can  
be connected with each other.



### Anschlussnippel für Schnellkupplung, EU- und US-Standard

### Nipples for Quick-release Coupling, EU- and US-Standard

#### Technische Spezifikationen:

- Mat. Gehäuse: Messing
- Mat. Kugel und Federn: Rostfreier Stahl
- Mat. Dichtungen: FKM
- Max. Betriebstemperatur: 150 °C, in Abhängigkeit vom Durchflussmedium.
- Max. Betriebsdruck: 20 bar

#### Technical specifications:

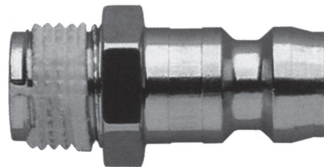
- Mat. body: Brass
- Mat. balls and springs: Stainless steel
- Mat. Seals: FKM
- Max. working temperature: 150 °C, depending on kind of cooling medium.
- Max. working pressure: 20 bar

#### Profil EU-Standard:

Weiterentwicklung des US-Standard-Profiles, das sich seit den 70er Jahren vor allem in der technisch anspruchsvollen europäischen Produktionslandschaft durchgesetzt hat. Die Kupplungssysteme mit EU-Standard-Profil zeichnen sich durch die komfortable Einhandbedienung und eine zuverlässige O-Ring Abdichtung aus.

#### EU-Standard-profile:

Development of the US-Standard-profile, which has been accepted primarily in the technically demanding European production landscape since the 70s. The coupling systems with EU-Standard-profile stand out for their comfortable single-handed operation and a reliable O-ring seal.

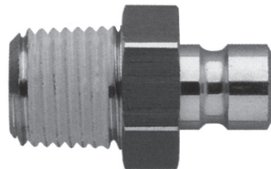


#### Profil US-Standard:

Seit Jahrzehnten bewährtes Profil im Bereich der Kunststoffspritztechnik für Zweihand-Kupplungssysteme mit großer Marktdurchdringung.

#### US-Standard-profile:

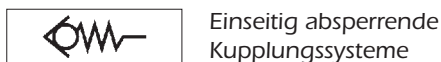
Profile proven for decades in the field of plastic injection technology for two-handed coupling systems with great market penetration.



Alle Temperieranschlüsse mit Außengewinde sind mit einem Dichtmittel beschichtet.

All cooling elements with external thread are coated with sealing compound.

#### Symbole:

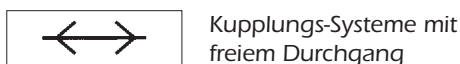


Einseitig absperrende Kupplungssysteme

#### Symbols:



Single shut-off coupling systems



Kupplungs-Systeme mit freiem Durchgang



Open flow coupling systems

#### Optische Kennzeichnung:

Zur optischen Unterscheidung sind alle Kupplungen und Nippel mit Whitworth-Gewinde vernickelt. Zusätzlich haben alle Kupplungen mit freiem Durchgang eine vernickelte Schiebehülse.

#### Optical identification:

For optical distinction all couplings and nipples with Whitworth-thread are nickel plated. Additionally all couplings with open flow are finished with nickel plated sleeve.